



**ФАКТОРЫ ЖЕСТОВ И ЯЗЫКА МУЖЧИН И ЖЕНЩИН В
РАЗНОСИСТЕМНЫХ ЯЗЫКАХ**

<https://doi.org/10.5281/zenodo.10156811>

Н.Т Хайдарова

(Узбекистан, г. Андижан)

sarkor2019@gmail.com

ABSTRACT

This article examines the impact of gender differences on the use of gestures and language in various cultural and linguistic environments. The study focuses on the analysis of the communicative habits of men and women, highlighting the features and differences in their linguistic behavior. The authors also investigate the socio-cultural factors that form these differences and their impact on perception and interaction within a variety of language systems. The results of the study can contribute to understanding the dynamics of gender communication and cultural characteristics in diverse languages.

Keywords

sociocultural factor, paralinguistics, sign language

АННОТАЦИЯ

Данная статья рассматривает влияние гендерных различий на использование жестов и языка в различных культурных и лингвистических средах. Исследование фокусируется на анализе коммуникативных привычек мужчин и женщин, выделяя особенности и различия в их лингвистическом поведении. Авторы также исследуют социокультурные факторы, формирующие эти различия, и их влияние на восприятие и взаимодействие в рамках разнообразных языковых систем. Результаты исследования могут внести вклад в понимание динамики гендерной коммуникации и культурных особенностей в разносистемных языках.

Ключевые слова

социокультурный фактор, паралингвистика, жестовая речь

Язык тела - "body language" является формой невербальной коммуникации, состоящая из поз, жестов и движений глаз. Люди посылают и интерпретируют такие сигналы на подсознательном уровне. Часто говорится, что общение между людьми состоит на 93% состоит из жестикуляций и паралингвистических реплик, когда всего лишь 7% состоит из вербального общения.



В отличие от дактильной азбуки, представляющей собой знаковую систему, имитирующую буквы соответствующего языка, когда жестовая речь является языком, имеющим своеобразные морфологию, синтаксис и семантику. Жестовая речь русского и английского языков имеют глубокие различия. Русская жестовая речь отличается от звукового русского языка более жестким порядком «слов» в предложении, сравнительно малым числом «глаголов», другим словарём. Жестовая речь узбекского языка отличается мягкостью. Английская же жестовая речь выделяется эмоциональностью и экспрессивностью.

Считается, что язык – это « стихийно возникшая в человеческом обществе и развивающаяся система дискретных (членоразделительных) звуковых знаков, предназначена для целей коммуникации и способна выразить всю совокупность знаний и представлений человека о мире». Таким образом, жестовая речь не может считаться языком из-за отсутствия в ней звуковых знаков.

Признак стихийности возникновения и развития, а также безграничностей выражения отличает язык от так называемых искусственных или формализованных языков, которые используются в других отраслях знаний (искусственные языки, информационные языки, языки программирования, информационно-поисковые языки), и от различных систем сигнализации, созданных на основе языка (азбука Морзе, знаки уличного движения и другие). Особенности восприятия, логики, нервной системы, различия эмоциональной реакции разнополых (т.е. мужчины и женщины) коммуникантов на явление окружающей действительности дают основание для рассмотрения биологического пола как самостоятельный фактор влияния на речемыслительные процессы.[2.с.4]

для выделения инвариантных характеристик, связанных с полом говорящего, в качестве материала исследования должны быть выбраны также речевые произведения, условия порождения которых изначально в значительной степени отфильтровывают влияние социокультурных факторов. Такие условия возникают в состоянии сильного эмоционального напряжения (аффекта), при переживании которого индивид не контролирует, насколько его поведение соответствует общепринятым социокультурным нормам. Аффект испытывают как мужчины, так и женщины, однако эмоциональная сфера обеих полов обладает рядом особенностей. Основными биологическими факторами, связанными с полом, оказывающими воздействие на эмоциональную сферу и обуславливающие специфику речемыслительной деятельности мужчин и женщин, являются особенности функциональной асимметрии головного мозга и гормональный

фон. У мужчин работа полушарий мозга специализирована, тогда как у женщин отличается большая синхронизация и меньшая специализация в работе полушарий.

Разработана классификация транспонированных конструкция английской жестовой речи обладает достаточным прогностическим потенциалом относительно пола говорящего. Актуален вопрос о том, следует ли рассматривать сочетание биологических признаков, определяющих ситуацию общения (пол говорящего и пол собеседника) как самостоятельный биологический фактор влияния на речь или как составляющую комплексного фактора, включающего в себя как биологические, так и социокультурные признаки.[1.с.112]

У женщин узбекского народа, под влияние исламской религии, также как и у других народов Средней Азии, развита лаконичная и тихая форма выражения каких-либо эмоций. У узбеков различаются следующие невербальные средства коммуникативной речи:

1) фонационные невербальные средства. Например:

- Янги уйга бормизми?!-сўради шофёр, у машинага ўтирганда. Унинг гапида савол аломатидан кўра тавдиқ кўпроқ сезилиб туради.(Ў.Ў.Умарбеков)

2) кинетические невербальные средства:

-Мен сизни ҳайдамасликка кўл лутараман.(А.Қаххор)

3) смешанные невербальные средства, при помощи которых, под которыми подразумевается одновременное использование фонационных и кинетических невербальных средств, передаётся какая-то определённая информация. Такие невербальные средства в большинстве случаев характеризуются изобразительными, комментируемыми качествами.

Разница мужского и женского языкаособенна заметна у малых народов. Например, в языке индейцев племени “Яна” (он исчез в 90-х годах XX века) почти все слова и даже целые предложения имели два варианта – мужской и женский. Так сочетание “оленья печень” мужчины произносили как “имамба”, а женщины “имамп”. Мужчины пользовались мужским вариантом слов когда общались между собой. А когда обращались к женщинам, или,когда женщины общались между собой,использовался женский вариант слов. Но женщинам не запрещалось произносить “не свои слова”. Когда они рассказывали сказки и говорили от лица мужских персонажей, то пользовались мужским языком. Почему у “Яна” сложилось такое разделение языков, учёные так и не выяснили.

Ещё один яркий пример – чукотский язык. Там, где мужчины – чукчи произносят звуки “к” и “р”, женщины произносят звук “ц”. Так, “морж” у



мужчин звучит “кирки”, а у женщин “цици”. А в алюторском языке (он принадлежит к той же языковой семье, что и чукотский) женщины произносят звук “ц” там, где мужчины произносят “л” или “с”. Если а жестком варианте “обувь” звучит как “пцаку”, то в мужском - “плаку”.

Бывают и другие различия. В японском языке, например, есть несколько десятков коротких слов-частиц. По значению они примерно соответствуют русским “ну”, “ слушай”, “знаешь”, “постояка”, “ ничего себе” и так далее. Почти в каждом японском предложении присутствует какая-нибудь из этих частиц. Причём для женщин – один набор частиц, а для мужчин- другой. Если их перевести на русский язык , получится, что там, где мужчины говорят “эй” и “прикинь”, женщины говорят “послушай пожалуйста” и “неужели”.

Различия в речи мужчин и женщин есть и во всех европейских языках. К примеру, женщины используют более точные слова для обозначения оттенков цвета. То, что для мужчин просто “голубой”, для женщин может быть “бирюзовым” или “лазурным”. Мужской “красный” у женщин может оказаться “алым ” или “ брусничным”.

Почему мужской и женский языки так отличаются друг от друга? По мнению исследователей, причина в том, в том, что женщины и мужчины предпочитают разные модели общения. То есть, способы сблизиться с другими людьми у мужчин отличаются от женских. Для мужчин общение – это прежде всего обмен точной информацией. Для женщин же – это скорее всего обмен впечатлениями. Мужчины обычно взывают к общему опыту своих собеседников. Они стараются проявить эрудицию и деловые качества, тем самым доказывая , что достойны уважения и дружбы. А для женщин важно не столько то, о чем идет разговор, сколько то, удастся ли создать общую дружескую атмосферу во время беседы. Женщины приходят к взаимопониманию, рассказывая забавные случаи из жизни и болтая о повседневных пустяках на своем «странном» языке. Таким образом , женщины и мужчины представляют собой коммуникативно разные языковые личности.[3. с.2]

Насколько естественный язык является основным объектом исследования в лингвистике , то настолько же нужно расширить и конкретизировать исследование другой системы знаков изучаемого объекта в разнотемных языках.



ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Горелов Илья Наумович Невербальные компоненты коммуникации / Отв. ред. В. Н. Ярцева; Предисл. В. И. Карасика. Изд. 4-е. — М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. — 112 с.
2. Исаева Валерия Васильевна. Язык жестов в отношениях между мужчиной и женщиной // Наука через призму времени.-2021.-№1 (46).-4с
3. Gestures and Behaviour: [www.cybollink/.com](http://www.cybollink.com)